

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20

Organo del Sindicato Unico de Trabajadores de Mahón y portavoz  
de las organizaciones de Menorca afectas a la C. N. T.

Año XXXII — Número 9755

SUSCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, MARTES 20 DE JULIO DE 1937

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## SIN AFAN DE POLEMIZAR

Los tradicionalistas tienen por costumbre asociar los animales, y particularmente a los pájaros, a la representación de sus creencias y divinidades.

La mitología está igualmente representada y a pesar de lo remoto de la tradición hay quien la exhibe y la admite.

Los ritos religiosos también tenían su representación y por ello la fiesta de San Juan la tenía, ¿por qué no? Como símbolo tradicional y alegórico se pintaba un grotesco caballo y una bandera, la fiesta estaba representada por la nobleza, por un sello real, que no le daba otro carácter pomposo que el de tener de hijos a un pueblo dormido que asistía, bien por su estado de incultura o bien porque ignoraba hasta dónde llegaba el espíritu salvaje de los inconscientes organizadores que de humanos sólo tenían la fisonomía brutal y grotesca.

Por ello el conato de celebración de fiesta de San Juan celebrado en Ciudadela el día 25 del pasado mes y que en mi artículo denuncié, no revestía a simple vista otros síntomas de que verdaderamente se celebraba dicha religiosa festividad. Ya dije anteriormente en mi citado artículo que sólo faltó el páter.

Es muy pueril y evasivo el pretender zafarse de una acusación que los propios hechos han delatado a la vindicta pública, que ya de por sí representa resquicios de pernicioso acti- tud; también resulta torpe el pensar que los que se han dado por aludidos me van a dar la razón, y es lógico que se defiendan como gato tripa arriba. Yo no acusé a nadie, ni pretendí averiguarlo, solo acusé los hechos, el acto que se celebraba, y si bien ahora me consta que los organizadores son marcadamente elementos antifascistas, no por ello tengo que rectificar en nada lo que dije; al contrario ratificarme, porque si hay palabras ofensivas y molestas, ellas no son madre de una

fantasía, son pesadas por la conciencia y transportadas al papel para que lleguen al crítico juicio de hombres que verdaderamente así se llamen. No pretendamos remontarnos en alas de la fantasía, poniendo como velo el de la inocencia, asimilando el tono del festejo a un apasionado espiritualismo diciendo que era para divertir a los niños (de 20 a 30 añitos).

El compañero Domínguez, que tan dignamente se quiere hacer responsable del criterio de una colectividad, ha querido insinuar un error inexistente, haciendo un paradójico resumen de su propia conciencia, pero resulta débil, muy débil el querer hacerme ver del festín la parte espiritual, porque yo, que asistí desde unos pasos al corro vi con mis ojos todo lo que dije en mi anterior artículo.

Suponiendo y admitiendo como excusa la parte moral, que la que afecta a sus organizadores, por mi parte no cabe otra rectificación que el de admitir como lógico extremo de convencimiento el pretexto que se expone; es decir, que el acto no fué celebrado con intención provocadora, pero que no se pretenda desvirtuar los hechos con ejemplos de Quijote.

Los actos a beneficio deben ser anunciados con antelación y especificarse en la pizarra anunciadora, o programa al efecto, el carácter benéfico con que se celebra, pero allí no había nada de esto. El mismo día se plantó el cartel, se sacó el órgano del convento, o de lo que fué convento, y varios músicos amenizaron el espectáculo.

No preténdase ahora desviar lo acaecido por un hecho imprevisto, no quiérase decir que era para divertir a los niños, porque allí lo que menos había eran niños. He dicho anteriormente que admito y acepto la conducta observada por quienes lo organizaron pero que juzguen los hechos y verán como yo he visto los tentáculos de la celebrísima quinta co-

lumna que se introdujo en el festín para asimilarlo a la máxima realidad.

No he sido inducido por nadie ni la insinuación de nadie tan poco me ha hecho ser autor de mi anterior artículo. No hubo confabulación; yo no delato, yo acuso, el delator es un ser vil, un ser despreciable que no debe dársele cabida en el puro seno de la sociedad, y si al compañero Domínguez le inspiró escribir el artículo fué la recolecta hecha por unanimidad, que sepa que no soy ningún angelote de Murillo. A mi se me dijo en un principio que el baile era a beneficio y que se cotizaba a 0'10 « por barba », poco me importa si después se confabuló y no dió diez céntimos, sino la paga entera, sólo por hacer ver que lo blanco es negro. El afán no es polemizar, pero se me quiere tildar de indocumentado y para demostrarlo necesito otros ejemplos y no los expuestos por el compañero Domínguez, al cual sin afán de molestar y sin intención de entablar polémica alguna le felicito por el acto de solidaridad antifascista, pero sus acertadas palabras por el sentido que yo encaucé mi artículo resultan incoherentes y desprovistas del argumento que se precisa para rebatir los hechos consumados.

La verdad es que somos falibles y por ello permítaseme decir que antes de celebrar un festín consultemos el almanaque y hagamos con los cinco sentidos lo que después ha de servir de ejemplo a nuestros semejantes que nos siguen en el engranaje de la sociedad, para honra y sostén del gobierno que nos guía, como emblema y símbolo de españolismo de una República que hoy nace en plena lucha contra la bestia que se llama fascismo

CARLOS PAMPILLON ORLACH

Ciudadela, julio, 1937.

## ● INFORMACION RADIOTELEGRAFICA ●

### INFORMACION NACIONAL

Los contraataques rebeldes en el frente Centro, son rechazados enérgicamente por nuestras tropas. — Ha sido conquistada una importante posición en el frente de Soviedo, que se encuentra totalmente en nuestro poder

#### Frente Centro Impresión del día

Los facciosos convencidos de la importancia de los últimos avances realizados por los leales, continúa realizando desesperados esfuerzos para recobrar las posiciones perdidas y tapan la brecha abierta en sus líneas por el empuje gubernamental.

Los contraataques facciosos, han tropezado tanto en la jornada de ayer como en la de hoy con una cerrada y enérgica defensa de los soldados republicanos, que han mantenido íntegras sus posiciones a pesar de los preciosos empujones del enemigo.

Ha continuado la formidable actividad de nuestra aviación, que se ha dedicado a impedir la formación de concentraciones rebeldes, bombardeando los lugares en que el enemigo acumulaba elementos para organizar nuevos contraataques. Navalagamella y el bosque próximo a dicho pueblo ha sido uno de los lugares más intensamente batidos por nuestra aviación.

Mientras tanto, continúa la fortificación de las posiciones últimamente alcanzadas y que constituyen una base magnífica para la reanudación de nuestra ofensiva que ha dado ya sus frutos, logrando el descongestionamiento de los frentes del Norte, que con tanta rudeza han sufrido últimamente los ataques devastadores de las hordas fascistas.

En los restantes frentes la actividad ha sido nula, excepto en el sector de la carretera de la Coruña, donde ha continuado la presión de nuestras fuerzas.

#### Partes oficiales de los frentes de guerra (Facilitados por la oficina de información del Ministerio de Defensa).

Madrid 19 de julio, a las 24 horas.

##### Centro

El enemigo, aún que no con la intensidad de ayer, ha realizado nuevos intentos para recuperar las posiciones perdidas, siendo enérgicamente rechazados y manteniéndose incólumes nuestras posiciones.

La actuación del enemigo en la jornada de hoy, se ha caracterizado por una intensa actividad de artillería.

##### Este

En el frente del 13 Cuerpo de Ejército, en Teruel, nuestras tropas se han replegado hacia el Oeste, estableciéndose las nuevas líneas en las proximidades del pueblo de Mentarda.

Se pasaron a nuestras filas 2 soldados, uno con armamento y municiones y el otro con 12 granadas de mano y varios cargadores de ametralladora.

##### Norte

Nuestra artillería batió eficazmente los objetivos militares de Oviedo. En el sector de Soviedo, nuestras tropas conquistaron las posiciones de El Mazón, con lo cual ha quedado totalmente en nuestro poder tan importante vía de acceso, como el puesto de Soviedo.

En Santander, se voló por medio de una mina un parapeto enemigo desde el cual se hacía contra nuestras posiciones intenso fuego de mortero.

En Vizcaya, sin novedad alguna que consignar. De los restantes frentes no se han recibido noticias dignas de mención.

#### Parte oficial de Marina y Aire

Madrid 19 a las 24 horas.

A las 10'30, se realizaron por distintas escuadrillas de bombardeo los siguientes servicios:

Contra concentraciones enemigas al Suroeste de Navalagamella; contra un convoy de 20 camiones, al Suroeste de Colmenar de Arroyo en el arranque de la carretera de este pueblo con la de Navalagamella; contra un bosque situado al Oeste de dicho pueblo, contra el Castillo de Perales y bosque al Sur de este último punto.

Una patrulla de Heinkels intentó atacar a nuestros aparatos de bombardeo, cuando éstos bombardeaban Navalagamella, sin lograr darles alcance.

Ocho minutos después, 2 de nuestras escuadrillas de gran bombardeo realizaron consecutivamente sendos bombardeos contra Navalagamella. Los cazas enemigos entablaron combate con nuestros aparatos de protección, siendo derribado un caza faccioso.

A las 9'10, 16 cazas leales persiguieron a 7 Junkers enemigos, sin lograr darles alcance.

A las 12'30, una patrulla de nuestros aparatos bombardeó concentraciones enemigas en Navalagamella y carretera al Sur de dicho pueblo.

A las 13'15, despegaron de nuestros aeródromos por alarma una escuadrilla de cazas, que no lograron encontrar a los aparatos enemigos.

A las 13'30, se repitió el bombardeo contra Navalagamella, 8 cazas enemigos persiguieron a nuestros aparatos sin lograr darles alcance.

A las 15'30, se bombardeó de nuevo Navalagamella y la carretera al Suroeste de dicho pueblo.

##### Este

Fueron bombardeados en la capital de Teruel, los objetivos militares con gran resultado.

#### Nuestro Gobierno no admitirá en sus puertas más que observadores neutrales

Valencia. — El diario « La Correspondencia de Valencia », en su editorial asegura que el Gobierno español no aceptará que observadores alemanes, italianos y portugueses, se instalen en los puertos de nuestros territorios para ejercer el control.

No podemos olvidar, añade el diario, que cuando alemanes e italianos controlaban nuestras costas, sus barcos de guerra actuaban deliberadamente contra nuestros puertos, realizando un trabajo de espionaje, torpedeando nuestros navíos mercantes y trabajando continuamente como verdaderos aliados de los rebeldes.

El Gobierno español, no podrá admitir más que a los observadores pertenecientes a países estrictamente neutrales.

#### Tres directores de banco detenidos en San Sebastián

Santander. — Por informaciones llegadas de la zona facciosa a San Juan de Luz, se sabe que han sido detenidos los directores del banco

de Caya, señor Venancio Echevarría, el director adjunto señor Guillermo Ibáñez y el consejero señor Policarpo Ibáñez.

Los tres han sido encerrados en la cárcel de San Sebastián bajo la acusación de haber sostenido relaciones económicas con el Gobierno de Euzkadi antes de la caída de Bilbao y de haber procurado a dicho Gobierno medios financieros. Los prisioneros serán juzgados en Consejo de Guerra.

#### Han huido de Canarias más de doscientos hombres

Almería. — Comunican de Ceuta que el transpote « Golo » llegado a Port Etienne, ha anclado en dicho puerto conduciendo a bordo doscientos españoles huidos de Canarias.

Han sido albergados en un hotel del puerto y socorridos por el consulado español que ha preparado el regreso a España por vía de Orán y Alicante.



# INFORMACION DEL EXTRANJERO

Hoy se reúne de nuevo el Comité de No Intervención.—La impresión general es pesimista, no confiándose en que pueda llegarse a un acuerdo.—El conflicto chino-japonés

## Los portugueses no quieren restablecer el control

Lisboa. — Un periódico italiano anunció recientemente que el Control Internacional iba a ser restablecido en breve en la frontera luso española.

A este propósito se declara en los círculos oficiales portugueses que las facilidades concedidas a los observadores ingleses en dicha frontera fueron suspendidas por el Gobierno portugués hasta nueva orden, añadiéndose que no se piensa ahora en restablecerse dichas facilidades.

Finalmente, se hace notar que no puede tratarse de ninguna manera, de un control verdaderamente internacional ya que Portugal no ha admitido nunca dicho Control, propia mente hablando.

## Del proyecto británico Clasificación de los «voluntarios» evacuables

Londres. — El punto relativo a la parte del proyecto británico referente a las personas cuya evacuación deberá hacerse, dice como sigue:

«Deberán ser evacuadas todas las personas que residan en España o en las posesiones españolas, que el 13 de julio de 1936 fueran súbditos extranjeros o que sin ninguna nacionalidad, estaban domiciliados en un país firmante del acuerdo de No Intervención y se encuentren en la imposibilidad de probar que estaban al servicio de una u otra parte antes de dicha fecha, si pertenece a las siguientes categorías:

Primero. Personal combatiente de todos los grados, sirviendo o con fuerzas navales, militares y aéreas de una u otra parte españolas.

Segundo. Personal que asegure servicios esenciales de fuerzas armadas de una u otra parte y las líneas de comunicaciones, servicios auxiliares en los aeródromos, abastecimiento y arsenales; Se exceptúa el personal de los servicios médicos y sanitarios, incluso no siendo de nacionalidad española, pero reconocida.

Tercero. El personal de instructores y consejeros de las fuerzas armadas de una u otra parte.

Cuarto. El personal civil al servicio de las fuerzas armadas de una u otra parte, por ejemplo, en las líneas de comunicación y establecimientos navales costeros.

Quinto. El personal al servicio de una u otra parte, perteneciente o que ayude con sus consejos a las oficinas del Gobierno o en otros departamentos de la Administración, por ejemplo ferrocarriles, puertos, muelles, etc.

Sexto. El personal empleado de algún modo en la manufactura, montaje, reparación de material de guerra, e incluso aeroplanos y que cae de lleno en el acuerdo de No Intervención.

Séptimo. El personal que participa en el comercio de armas.

Octavo. El personal cuya actividad sea susceptible de enconar o prolongar el actual conflicto, cual lo definirá el Subcomité especial.

Noveno. Los prisioneros de guerra detenidos por ambas partes.

## Firma de dos tratados

Londres. — Después de dos años de negociaciones han sido firmados hoy los tratados navales anglo-germano y anglo-soviético.

## Un «leader» socialista encarcelado

Varsovia. — Ha sido encarcelado por orden de las autoridades militares el «leader» del partido socialista judío polaco y otros destacados miembros del mismo partido.

## El rearme inglés

La marina y la aviación realiza importantes maniobras en La Mancha

Londres. — Actualmente en aguas del canal de la Mancha, se están realizando unas interesantísimas maniobras aeronavales. Se trata de saber si en caso de un conflicto podrían defenderse contra ataques aéreos los puertos de Inglaterra ya que de lo contrario las islas Británicas podrían correr el peligro de quedar bloqueadas.

En dichas maniobras toma parte la totalidad de las escuadras metropolitanas y más de 400 aviones, 200 de los cuales son de los más modernos y potentes con que cuenta Inglaterra.

## M. Yvon Delbós ha recibido al coronel Lunn

París. — M. Yvon Delbós, ministro de Negocios Extranjeros, ha recibido esta mañana al coronel Lunn, director de los servicios del control internacional en la frontera pirenaica.

## M. Yvon Delbós ofrece un almuerzo a los periodistas extranjeros.

París. — El ministro francés de Negocios Extranjeros, ha ofrecido hoy un almuerzo a los periodistas extranjeros acreditados en París.

Se pronunciaron algunos discursos, poniéndose de relieve la cooperación entre M. Delbós y los periodistas extranjeros.

## Chile y Perú desmienten una noticia de origen fascioso

París. — Las legaciones de Chile y Perú, desmienten categóricamente las noticias publicadas por algunos periódicos según las cuales habían comenzado gestiones con los representantes de Franco, y se preparaban a reconocer al pseudo gobierno de Burgos.

Las representaciones de Chile y Perú agregan que tal noticia carece del más mínimo fundamento.

## La No Intervención Las dificultades comienzan hoy, dice la prensa británica

Londres. — La prensa conservadora se felicita de la unanimidad con que fué aprobado el proyecto británico el sábado, como base de discusión y ve en el mencionado hecho un signo del «apaciguamiento» de la tensión diplomática, pero esta unanimidad, replica la prensa liberal con pesimismo, no ha faltado nunca a las reuniones del Comité de No Intervención. Es cuando se trate de ponerlo a la práctica discutiendo su articulado cuando surgirán las grandes diferencias.

El «News Chronicle», dice: Las dificultades comenzarán la próxima semana, cuando los delegados traten de hacer posible a la práctica su plan, que según cree el Gobierno in-

glés, debe ser aprobado o rechazado en su forma actual.

El «Daily Herald», escribe:

«La tempestad está aún por llegar. Nadie se hace ilusiones sobre la calma de estos últimos días. Ningún Gobierno ha querido tomar la responsabilidad de rechazar el plan a «priori» bien que varios delegados hayan manifestado las pocas simpatías que les merecía, pero es indudable que se realizarán serias tentativas para modificar el plan en uno u otro sentido.

## Los italianos presentarán el martes un proyecto de reforma

Roma. — «Il Popolo d'Italia», resume la situación, con el siguiente pintoresco comentario:

«Al leal deseo de paz y colaboración de Italia y Alemania, Francia y Rusia oponen su sectarismo en favor de los rojos de Valencia.»

«Il Messaggero», subraya que Francia ha aceptado por temor a romper con Inglaterra.»

En los medios oficiales se observa una gran reserva. No obstante se cree seguro que el martes el delegado italiano presentará un esquema de reforma a la proposición inglesa por la cual el reconocimiento de beligerancia no será subordinado a la repatriación de los voluntarios extranjeros.

## M. Jouhaux juzga inaceptables las proposiciones británicas

París. — A fin de conmemorar el primer año de la resistencia del pueblo español, el Comité internacional de ayuda, organizó una reunión en la Casa de la Mutualidad.

M. Jouhaux, tomó la palabra.

Nadie se explica — dijo — como un Gobierno de tradiciones democráticas como el inglés, aunque sea de carácter conservador, pueda llegar a hacer proposiciones con el objeto de que se reconozca beligerancia al traidor Franco.

Las proposiciones del Gobierno inglés son inaceptables y deshonran a la democracia.

Aunque Mussolini e Hitler aceptan esta tesis: nuestro Gobierno no pedirá nunca reconocer a Franco.

La política de No Intervención que ya no puede dar nada, ha terminado, si el fascismo intenta continuar su ruta el sindicalismo internacional tomará sus medidas para detener esta marcha.»

## La desfachatez de Italia, llevada a su más alto grado

La prensa de Roma, exalta la intervención italiana en España

Roma. — «Il Giornale d'Italia», publica el facsimil de una orden del día dirigida por el general italiano comandante de la Brigada de Flechas Negras, a sus tropas. Este documento lleva a su pie una versión en lengua italiana y otra en español. Comienza por estas palabras:

«Vosotros que habéis sido los primeros en llegar a los frentes de Bilbao», y termina así:

«Altos los corazones, el espíritu abierto y las bayonetas afiladas, tenemos siempre fines, que la gloria nos espera de nuevo.

## Italia se prepara

Roma. — El acorazado «Vittorio Veneto», primera de las dos nuevas unidades en construcción de 35 mil toneladas, será botado en Trieste el día 25 del actual.

## 800 heridos italianos desembarcan en Gaeta

Roma. — Los diarios italianos dan cuenta que se ha tributado un gran recibimiento en el puerto de Gaeta, a 800 legionarios italianos heridos en España, y transportados a Italia en el barco hospital «Gradisca».

## Los leales infligen a los rebeldes severas pérdidas en los frentes de Granada

Londres. — Según informaciones llegadas de Gibraltar a la Agencia Reuter, la ofensiva de las tropas gubernamentales en los frentes de Granada, ha ocasionado a los rebeldes pérdidas importantísimas hasta tal punto que han llegado demandas angustiosas de refuerzos, que se están reuniendo apresuradamente en Tarifa y Algeciras.

## M. Landsbury es un hombre de buena fe

Mussolini le ha prometido que la intervención italo alemana en España cesará pronto, y él lo cree

Londres. — En un discurso pronunciado en Poplar, M. Landsbury, ha afirmado a la Federación londinense de Comités pro paz que tiene fe en las palabras de Mussolini.

En lo que concierne a España, ha declarado M. Landsbury, el Duce me ha dicho que esta seguro que la intervención italiana, igualmente que la alemana cesarán muy pronto. Está convencido que una guerra europea con motivo del conflicto español será evitada.

A propósito de la intervención, Mussolini no me ha ocultado que hombres, muchos hombres y enormes cantidades de material de guerra han sido enviadas a España para luchar contra el bolchevismo ateo.

El antiguo leader laborista ha añadido que el Duce le ha afirmado que Italia no pretende ninguna ventaja territorial o económica en España.

## El conflicto chino-japonés

Las tropas niponas rodean la capital de Hoféi

El Gabinete japonés examina la situación

Tokio. — El príncipe Koroye, se ha entrevistado esta mañana con los ministros de Negocios Extranjeros, de la Guerra, Marina, Exterior y Finanzas; para examinar la situación del Norte de China.

Al final de esta conferencia el Gobierno ha manifestado que estaba decidido a tomar las medidas necesarias para «acelerar las negociaciones en curso».

## Japón invade el Norte de China

Pekin. — Se señala la aparición de tropas japonesas en diversos pue-

blos del Norte de Pekin, lo que hace creer que los nipones intentan rodear la capital y el cuartel general del 29 Ejército chino, instalado en Van Juan.

La calma reina en Pekin, pero los observadores extranjeros estiman que las negociaciones de Tien Tsin, alcanzarán uno de estos días su punto crítico. Se afirma que los japoneses exigirán el control absoluto de la China del Norte.

## Una columna japonesa ocupa Tíng Choou, capital de Hoféi

Londres. — La agencia Reuter comunica que una columna japonesa salida de Tien Tsin, ha ocupado Tíng Choou, capital del Gobierno autónomo del Hoféi oriental.

C. N. T.

A. I. T.

## Sindicato Unico de Trabajadores

### CONVOCATORIA

#### Sección carpinteros y similares

Esta Sección convoca a todos los obreros carpinteros de la U. G. T. y C. N. T., a una reunión extraordinaria que se celebrará el miércoles día 21, a las seis y media de la tarde en el local de la C. N. T., Durruti 15, para tratar asuntos de interés para todos.

Dada la importancia de los mismos, se encarece la asistencia de todos.

LA JUNTA

Las Secciones de Barberos U. G. T. y C. N. T., convocan a todos sus afiliados, patronos, operarios semanales y auxiliares, o sea los que trabajan los sábados y domingos a la reunión extraordinaria que se celebrará el jueves 22 a las nueve de la noche, en el local del Sindicato Unico de Trabajadores, Durruti 15, para tratar asuntos de sumo interés para todos.

Se encarece la conveniencia de la máxima puntualidad.

LA JUNTA

## URGENTE

Alquiló casa pequeña, preferible con jardín cualquier sitio Mahón, para consultorio médico. Daria enseñanza para enfermero o enfermera gratuitamente a familiar de la casa, y sueldo si me ayuda.

Razón: En esta imprenta.

## Comandancia Militar de Mahón

Por la Comandancia Militar de Mercadal se comunico a esta en 9 del actual que don Antonio Bastione Vives, Administrador de Correos del aeropuerto de Fornells, encontró en la vía pública, un sobre que contenía 1.115'00 pesetas en Billetes del Banco de España, que entregó al Jefe del destacamento de Fornells, siendo entregadas a su propietario, Francisco Veny, vecino de aquella localidad. Para que sirva de ejemplo y estímulo en casos análogos y de satisfacción a los interesados, se da la correspondiente publicidad en la prensa diaria de esta isla.

Mahón 14 de Julio de 1937.

El Comandante

Jefe Base Naval Mahón  
José Brandaris

Tipografía Mahonesa, Fermín Galán, 21

## Ventiladores

ventilador grande de techo, pa-  
corriente continua de 110 vol-  
propio para sala o local

Pts. 260



Eléctrica Mahonesa y  
Energía Eléctrica socializadas

GARCIA HERNANDEZ, 16

Teléfono 47

## Senecesita profesor

para clases particulares.

Informes calle Bellavista, 6.—Mahón

## Casino del Consey

LOCAL SOCIALIZADO

MARTES. A las 7

DRAMA DE COW-BOYS y la extraordinaria película de RIGUROSO ESTRENO

## EL MISTERIO DE VILLA ROSA

Grandioso drama policíaco, interpretado por LEON MATHOT. ¡El actor cumbre en la película más interesante!

## El mejor combustible para cocinar

### EL GAS

Comodidad, limpieza y economía

Exposición y venta de hornillos, cocinas con horno, calentadores de baño, estufas, etc.

Plaza Pablo Iglesias, 19.—Mahón